Summary of Facebook postings by Berkeley Karuk group, March 15-21, 2015

March 15 (Line)
The word for Happy Camp is really long and interesting!

\( \text{athithúfvuunupma} \) • Happy Camp

\( \text{athithuuf} = \text{Indian Creek} \)

\( \text{vur} = \text{flow} \)

\( \text{rup} = \text{downriver} \)

\( \text{ma} = \text{to} \)

Comments
It has the word for Indian Creek (\( \text{athithuuf} \)) inside of it which means `hazel withe creek'. \( \text{áthiith} \) means `hazel withe' and \( \text{thúuf} \) means creek.

March 16 (Andrew)

\( \text{yuh’iitíhirak} \) • Somes Bar

Part of the meaning of this word can be understood easily:

\( \text{yuh-} = \text{downriver} \)

\( -\text{irak} = \text{where (something happens)} \)

but it's not quite clear what the middle part means, ‘iitíh. Still, it's a nice and useful place word!

Comments
Other place names that contain the element \( \text{yuh-} \) include \( \text{yuh’aráriik} \) "Crescent City" and \( \text{yuhnaam} \) "Ukonom" (and \( \text{yuhnámthuuf} \) "Ukonom Creek").

March 17 (Line)

\( \text{panámniik} \) • Orleans

The dictionary suggests that \( \text{panámniik} \) can be broken down like this:

\( \text{pa} = \text{the} \)

\( \text{nám} = \text{nav} = \text{to be flat} \)

\( \text{niik} = \text{riik} = \text{place} \)

So "the flat place".

Comments
Julian Lang: Another derivation of the Orleans placename, \( \text{Panámniik} \), comes from my great aunt: \( \text{káan kunpáraamva} \), they are pounding (meaning: creating the sound of pounding due to acorn preparation, and since there were so many houses and people living there, there was a morning din of pounding.)
March 18 (Andrew)

ka'tim'îin • Ishi Pishi Falls; also the village Katimin

This place name is a compound with the following ingredients:

- ka' = upriver
- tíim = edge
- îin = falls

so it means "upriver edge falls".

Comments
The long vowel in tíim is shortened (and loses its accent) when put in a compound with îin.

March 19 (Line)

imtipahéeniik • Crescent City

imtípaheen = Tolowa Indian
riik = place

Comments
The last part of imtipahéeniik is the same as in panámniik, -niik or -riik meaning `place'.

March 20 (Andrew)

úyt aahkoo • Mount Shasta

This place name is a compound with two parts:

- uuy = hill, mountain
- -taahkoo = white (added to a noun, not a word by itself)

so it means "White Mountain".

Comments
Another word for Mt. Shasta is tah’iinumtihan.

The long vowel in uuy gets shortened (to uy-) as the beginning of a compound, as in many other words. Some mountain names with uy- are uypárah "Orleans Mountain" and uyfúnaxich (a mountain at the head of Perch Creek).
March 21 (Line)

Vina upiip:

fâat kuma’áv peemnisheesh? • What kind of food are you gonna cook?

fâat = what
kuma- = kind
áv = food
pee = pa- + i-
pa- = that
i- = you
(i)mnish = cook
-eesh = in the future